



# Nord Sud

3 dicembre 2008

**COSTRUIRE INSIEME E' POSSIBILE**

**DALLA COOPERAZIONE DECENTRATA AL PARTENARIATO TRA COMUNITA' NORD-SUD**  
**Esperienze di cooperazione decentrata in Provincia di Torino**  
**Sala Consiliare del Comune di Candiolo**  
**Via Ugo Foscolo, 4 - Candiolo (To)**

Come riconosciuto dalle Agenzie delle Nazioni Unite e dall'Unione Europea, la *cooperazione decentrata* è focalizzata sul **nuovo ruolo degli attori non statali e delle autorità locali nelle relazioni internazionali.**

Allo stesso modo il Ministero Affari Esteri italiano concepisce la decentrata come *... la cooperazione allo sviluppo svolta dalle autonomie locali ... anche con il concorso delle espressioni della società civile organizzata del territorio ... favorendo la partecipazione attiva delle diverse componenti rappresentative della società civile dei paesi partner ...*

Non si tratta semplicemente di una cooperazione internazionale in scala ridotta, dove operano assieme attori diversi, quanto di una cooperazione che si fonda su **metodi partecipativi e che ha come fine la costruzione di una società più democratica a livello locale e globale,** dove tutti, e in particolare le persone più svantaggiate, abbiano la possibilità di acquisire capacità e potere di cambiamento.

**E' il contenuto che conta: non è solo una questione "di chi", ma anche e soprattutto di "come" e "per cosa" si fa cooperazione.**

Il progetto **Nord-Sud: costruire insieme è possibile** ha realizzato, con la collaborazione scientifica del CESPI, una ricerca nazionale sulle esperienze in atto, che ha portato a disegnare un **"ideal-tipo"** di partenariato territoriale.

I risultati saranno presentati in anteprima nazionale in questo seminario, per riflettere insieme, Enti locali, ONG e attori sociali, su come valorizzare i diversi ruoli e approcci. Perché: insieme è possibile.

## PROGRAMMA

Presiede e coordina i lavori:

**Pierre Monkam**, Vice Presidente Movimento Sviluppo e Pace

**h. 10,00: Saluti delle autorità**

- **Antonio Costanzo**, Sindaco di Candiolo
- Rappresentante Provincia di Torino
- Rappresentante Regione Piemonte

**h. 10,30**

**Presentazione della ricerca nazionale**

**"Elementi di innovazione e di qualità del partenariato tra territori"**

**Piera Gioda**, Presidente CISV

**Presentazione di uno studio di caso**

**"Bergamo per il Kosovo: geometria variabile di una cooperazione in situazione di conflitto"**

**Roberto Bertoli**, Coordinatore del Progetto Bergamo per il Kosovo 1999-2007

**Presentazione**

**"Buone prassi di cooperazione decentrata in Provincia di Torino"**

**Presentazione dei Risultati della Ricerca**

**"Costruire insieme è possibile: dalla cooperazione decentrata al partenariato tra comunità"**

**Gianfranco Cattai**, Responsabile LVIA Italia

**h. 12,15: Pausa caffè**

**h.12,30: Dibattito**

**h.13,30: Chiusura dei lavori e buffet**

**Per informazioni e iscrizioni:**

e-mail: [movpace@tin.it](mailto:movpace@tin.it)

Telefono: **011.655.866** - Fax: **011.669.80.96**

Con il patrocinio del Comune di Candiolo



**Nord-Sud: costruire insieme è possibile**  
è un'iniziativa Volontari nel mondo -FOCSIV



promossa da LVIA



con Celim Bergamo, C.I.S.V., C.O.M.I., C.O.P.E., M.O.C.I., M.S.P., PRO.DO.C.S., U.V.I.S.P.,  
con il contributo del MAE-DGCS AID 7980

